

Call For Papers

L'équipe de recherche du projet PRFU : Développement de la compétence pragmatique chez les apprenants du FLE : optimiser la communication interculturelle
Organise un colloque national (Webinaire), via Google Meet, intitulé :

Pragmatique et enseignement des langues-cultures : de la théorie à la pratique

Date du colloque:

22 / 11 / 2022

● **Présidents d'honneur du colloque :**

Dre. Chahira BOULAHIA : Directrice du centre universitaire Si El-Haouès -Barika
Dr. DOURARI Lakhdar : Directeur de l'institut des lettres et des langues

● **Responsable scientifique du colloque :**

Dre. Sabah BEDDIAF : Centre universitaire Si El-Haouès -Barika sabah.beddiaf@cu-barika.dz

Argumentaire

Le fait marquant de ces dernières années en linguistique est indéniablement l'avènement de la pragmatique. Discipline quasiment ignorée il y a longtemps et encore marginalisée dans l'enseignement des langues étrangères qui ne s'y intéressait que tardivement pour renouveler ses méthodes d'enseignement, d'évaluation et d'apprentissage (Fuchler, Davidson, Kemp 2011). Ce nouveau courant de pensée d'origine anglo-saxonne, dont le point de départ peut être situé dans les travaux pionniers d'Austin (1955), qui ont donné naissance à son texte fondateur, publié en 1962 sous le titre « How to do things with words », et traduit quelques années plus tard en français par Gilles Lane sous le titre « Quand dire, c'est faire », est devenu incontestable de nos jours.

De par son contenu, la pragmatique, représente donc un beau terrain pour ceux qui s'accommodent mal au dogme saussurien de la coupure langue/parole et pour ceux qui trouvent appauvrissant et trop étroit le formalisme rigide et avide des grammaires distributionnelles et génératives. Elle s'intéresse, contrairement aux théories structuralistes, aux faits langagiers dans leurs relations avec leurs contextes réels d'existence et explique les processus indispensables à la compréhension de l'intention communicative du locuteur (implicite, présupposé, sous-entendu) lors des pratiques langagières pour mener à bien la communication et arriver à une intercompréhension correcte et complète entre les interactants.

A cette capacité de déchiffrer la partition invisible pour comprendre le sens illocutoire correct de l'énoncé produit, les linguistes attribuent le terme de « compétence pragmatique ». Notion qui depuis ses origines, concrétisait des réflexions des praticiens et chercheurs quant à l'importance du contexte et constitue l'un des aspects principaux dans l'apprentissage d'une langue étrangère. Elle est conçue dans le cadre européen de référence pour les langues (2001), comme l'une des composantes de la « compétence communicative » que tout apprenant de langue étrangère doit acquérir pour l'appliquer de manière adéquate à la situation de communication. Cette composante a été remise en valeur ces dernières années dans l'enseignement des langues, suite à la globalisation qui a donné lieu à un accroissement spectaculaire des interactions communicatives entre des personnes de différentes cultures où le besoin de dominer les langues du point de vue social, culturel et interculturel s'est imposé plus que jamais.

L'enseignement de la compétence pragmatique dans une langue étrangère a été le sujet de nombreux travaux en pragmatique interculturelle (Blum Kulka, Kasper 1993), pragmatique de l'interlangue (Ayoun 2007, Warga 2008) et pragmatique transculturelle (Kerbrat-Orecchioni 1984-2001, Traverso 2005, Béal 2010). Toutefois, l'acquisition de cette compétence devient une tâche rude pour les apprenants issus de cultures différentes, qui se trouvent engagés dans des situations de communication interculturelle, ce qui peut engendrer de nombreux malentendus. C'est pourquoi l'enseignement des langues doit s'adapter à la réalité langagière ainsi que la complexité du monde d'aujourd'hui et aux divers besoins des apprenants pour faire face à des réalités linguistiques et culturelles bien différentes.

Dès lors, plusieurs questions se posent, dont les plus importantes restent à notre égard :

Ce colloque se propose, donc, comme lieu de réflexion sur les apports de la pragmatique surtout dans l'enseignement et l'apprentissage des langues étrangères et de suggérer des pistes novatrices dans le domaine, avec des propositions d'intervention sur les axes suivants :

1. Pragmatique et didactique des langues- cultures
2. Politesse linguistique et ses différentes manifestations (actes de langage dans le discours, formes d'adresse, séquences encadrantes...)
3. La deixis
4. Analyse de discours et communication interculturelle

Comité scientifique:

Président du comité scientifique : Dre CHERAK Radhia

1. Pr MANAA Gaouaou / Centre universitaire - Barika
2. Dre BEDDIAF Sabah / Centre universitaire - Barika
3. Dre BAGHDADI Sabrina / Centre universitaire-Barika
4. Dre TIGANI Nouhad / Centre universitaire-Barika
5. Dre GUETTALA Soumeïya / Centre universitaire-Barika
6. Dr DOURARI Lakhdar / Centre universitaire-Barika
7. Dr BENABDELKOUÏ Samir / Centre universitaire-Barika
8. Dre NOUADRI Samia Ilhèm / Centre universitaire-Barika
9. Dr MANSEUR Raouf / Centre universitaire-Barika
10. Dr KHELLAF Zouhir / Université Abbès Laghrour- Khenchla
11. Dre MERABET Souad / Centre universitaire-Barika
12. Dre SAMAI Dounia / Centre universitaire-Barika
13. Dre ACHOURI Souad/MCB/ Centre universitaire-Barika
14. Dre BELAGOUN Radhia / Centre universitaire-Barika
15. Dr KAHLAT Messaoud / Université Batna 2
16. Dr BENZEROUAL Tarek / Université Batna 2
17. Dr BENKOUIDER Lamine / ENS - Boussaâda
18. Dr BENDAOUÏ Mohamed-Lamine / ENS-Boussaâda
19. Dre BENABBES Souaad / Université d'Oum El-Bouaghi
20. Dr SLITANE Kamel / Université - M'sila
21. Dr HADJ LAROÛSSI Belkacem / Université de M'sila
22. Dre DEHIMI Souaad / Université de Khenchela
23. Dre BOUZIDI SORAYA / Université de Khenchela
24. Dre ZITOUNI Samira / Centre universitaire Si El-Haouès -Barika
25. Dre RAHMANI Asma / Université - BATNA 1
26. Dre CHENA Nassira / Centre universitaire -Barika
27. Dre ATTIA Fatima-Zohra / Centre universitaire - Barika
28. Dr BELAÏD Khalil-Salah / Centre universitaire -Barika
29. Dr BENAÏMED Abdelghani / Centre universitaire -Barika

Comité d'organisation:

Présidents du comité d'organisation :

Dre ZITOUNI Samira / Centre universitaire-Barika &
Dre BAGHDADI Sabrina / Centre universitaire-Barika

1. Dre BEDDIAF Sabah / C U-Barika
2. Dre CHERAK Radhia / C U-Barika
3. Dre GUETTALA Soumeïya / C U-Barika
4. Dr DOURARI Lakhdar / C U-Barika
5. Dr BENABDELKOUÏ Samir / C U-Barika
6. Dre SAMAI Dounia / C U-Barika
7. Dre BELAGOUN Radhia / C U-Barika
8. Mme BOUDOUNET Fatiha / C U-Barika
9. Dre TIGANI Nouhad / C U-Barika
10. Dre MERABET Souad / C U-Barika
11. Dre RAHMANI Asma / Université BATNA 1

Calendrier

- Diffusion de l'appel: **18.10.2022**
- Date limite de soumission de propositions : **10.11.2022**
- Notification d'acceptation: **15.11.2022**
- Tenue du colloque: **22.11.2022**

Modalités de soumission:

Les contributions de (500 mots maximum), devront être adressées avant le 01.11.2022 à l'adresse suivante :

https://docs.google.com/forms/d/1CwjUh_tGLUxd8OS4Ik90Qlgoxe7hGr7DNhSQuHbhDc8/edit?pli=1

Langues du colloque:

Français, anglais & arabe

Pour toute demande veuillez nous contacter via l'adresse: colloque.pragmatique2022@gmail.com